Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I był lud oczekujący Zachariasza i dziwili się w zwlekać on w świątyni |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lud natomiast czekał na Zachariasza i dziwił się jego zwlekaniu w przybytku.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I był lud oczekujący Zachariasza, i dziwili się. (gdy) (zwlekał) w przybytku on. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I był lud oczekujący Zachariasza i dziwili się w zwlekać on w świątyni |

1. 1) Tj. w miejscu świętym. [↑](#footnote-ref-2)